

**Norwegen-Oslo: Batterieladegeräte**  
**OJ S 59/2023 23/03/2023**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber****I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Oslo kommune v/ Bymiljøetaten  
Nationale Identifikationsnummer: 996 922 766  
Postanschrift: Postboks 636 Løren  
Ort: Oslo  
NUTS-Code: NO081 Oslo  
Postleitzahl: 0507  
Land: Norwegen  
Kontaktstelle(n): Simen Antonsen  
E-Mail: [simen.antonsen@inventura.no](mailto:simen.antonsen@inventura.no)  
Telefon: +47 99388538

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/bymiljoetaten/#gref>  
Adresse des Beschafferprofils: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/309622>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=358387&B=OSLO](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=358387&B=OSLO)  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**Abschnitt II: Gegenstand****II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

20-BYM-2023 Framework agreement for the procurement and maintenance of turnkey charging stations  
Referenznummer der Bekanntmachung: 23/6927

### **II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

31158100 Batterieladegeräte

### **II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 145 000 000,00 NOK

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

09310000 Elektrizität, 31174000 Versorgungstransformatoren, 31600000 Elektrische Ausrüstung, 31681500 Aufladegeräte, 31682000 Bedarf für die Stromversorgung, 51110000 Installation von elektrischen Einrichtungen, 71314000 Dienstleistungen im Energiebereich

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: NO081 Oslo

Hauptort der Ausführung: Oslo

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

The contracting authority would like to procure a framework agreement for turnkey charging stations for electric vehicles, including installation and guarantee work.

In addition the contracting authority would like to procure service and maintenance of the charging stations for electric vehicles that the Agency for Urban Environment owns and/or has management responsibility for.

The framework agreement will be entered into with one tenderer.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt

### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 145 000 000,00 NOK

### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Laufzeit in Monaten: 24

Dieser Auftrag kann verlängert werden: ja

Beschreibung der Verlängerungen:

The contracting authority will have an option to extend the framework agreement for a further 1+1 year to a maximum of 4 years.

## **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

## **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

## **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

## **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

# **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

## **III.1. Teilnahmebedingungen**

### **III.1.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Tenderers must be a legally established company.

Documentation requirement:

Norwegian companies: Company registration certificate

Foreign tenderers: Verification that the company is registered in a trade index or a register of business enterprises as prescribed by the law of the country where the company is established.

### **III.1.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Tenderers must have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Documentation requirement: Tenderers must submit annual accounts including the board's annual report and the auditor's statement for the last three years. If the tenderer does not have Annual Accounts for the last three years, the Annual Accounts for the last or two last years should be delivered.

Foreign tenderers must submit their company's annual financial statements or extracts thereof if publication of the annual financial statement is required in the country where the tenderer is established.

The contracting authority reserves the right to collect credit evaluations through an independent credit assessment company.

### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

1) Tenderers must have experience from relevant and comparable deliveries.

2) Quality assurance system: Tenderers are required to have established quality assurance measures that ensure that the tenderer is suited to fulfil the contractual obligations for social requirements (see

Annex 3 Contract Formular for the Procurement of Goods, point 11, and Annex 4 Contract Formula for the Procurement of Trade Services, point 13). This means that the tenderer has methods for management of the supplier chain that enable follow-up of the supplier chain and follow-up of compliance with basic human rights, including:

- No one must be exposed to torture or cruel, inhuman or degrading treatment or punishment (UN's Universal Declaration of Human Rights article 5).

- All workers have the right to fair and good payment that ensures them and their family a dignified existence, and if necessary, complemented by other social protection (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 23.3).
- Everyone has the right to rest and leisure time, including reasonable limiting of work hours and regular holidays with pay. (UN's Universal Declaration of Human Rights art. 24)
- ILO's core conventions (ILO convention no. 138 and 182 (ban on child labour), nos. 29 and 105 (ban on discrimination) and nos. 100 and 111 (ban on discrimination) and nos. 87 and 98 (freedom of association and right to collective bargaining).

International law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is subject to.

3) Tenderers must have a good and well functioning environmental management system. Tenderers must have routines for systematic environmental management.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

1) Documentation requirement: An overview of up to 5 relevant deliveries that the tenderer has carried out in the last 3 years. The overview of the deliveries must, as a minimum, include the following:

- Short description of the delivery, including the name of the contracting authority.
- Date of implementation.
- Scope of the delivery stated in monetary terms.

2) Documentation requirement: A description of the the system for managing the supplier chain, that the tenderer will use to carry out the contract. This includes quality assurance measures that enable systematic follow-up of the work on safeguarding basic human rights, the ILO's core conventions and the international law regulations related to the delivery in this contract, including relevant UN decisions that Norway is obliged to further down the supply chain / production process.

A description of the tracking systems that the tenderer will use to fulfil the contract. The description must state methods and/or systems that enable tracking of the production locations and country of origin involved in the supplier chain for the goods in this contract.

See Annex 2 – Guidance in social qualification requirements

See also Annex 2 c – Answer sheet for social qualification requirements. The use of the aforementioned annex is voluntary for the Tenderer, but is intended to be a support tool for documenting social qualification requirements. Tenderers are asked to be aware that the annex is only intended as support and supplementation. The response must also include an in-depth description/documentation/explanation.

3) Documentation requirement: Provide a short description of the tenderer's environmental management system.

The report must, as a minimum, contain an overview of the following:

- Routines for follow-up and updates on the company's environmental performance.
- Routines for continuous training of personnel within environmental work of significance to the contract.
- Routines that ensure compliance with the relevant environmental regulations.
- Routines for registration of follow-up of environmental events and deviations.

The environmental management system must reflect the tenderer's obligation in regards to proper handling of waste, considerate production and material choices.

Any certifications are accepted provided that they reference routines and measures for environmental objectives. The tenderer must show where in the certification these procedures and measures are described.

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

See the standard contractual terms for the purchase of goods.

Standard contractual terms for the procurement of trade services.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 21/04/2023 Ortszeit: 12:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Norwegisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Das Angebot muss gültig bleiben bis: 21/07/2023

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 21/04/2023 Ortszeit: 12:00

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Oslo Tingrett

Postanschrift: Postboks 2106 Vika

Ort: Oslo

Postleitzahl: 0125

Land: Norwegen

E-Mail: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Telefon: +47 22035200

Internet-Adresse: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

#### **VI.4.2.**

**Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: KOFA

Postanschrift: Zander Kaaes gate 7

Ort: Bergen

Postleitzahl: 5015

Land: Norwegen

E-Mail: [post@knse.no](mailto:post@knse.no)

Telefon: +47 55193000

Internet-Adresse: <https://www.klagenemndssekretariatet.no/klagenemda-for-offentlige-anskaffelser-kofa>

**VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Inventura AS

Postanschrift: Solheimsgaten 15

Ort: Bergen

Postleitzahl: 5058

Land: Norwegen

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

18/03/2023